

**COMISIÓN INTERAMERICANA DE MUJERES  
INTER-AMERICAN COMMISSION OF WOMEN**

**C I M M**

**PROGRAMA INTERAMERICANO SOBRE LA PROMOCIÓN DE LOS DERECHOS  
HUMANOS DE LA MUJER Y LA EQUIDAD E IGUALDAD DE GÉNERO**

**INTER-AMERICAN PROGRAM ON THE PROMOTION OF WOMEN'S  
HUMAN RIGHTS AND GENDER EQUITY AND EQUALITY**

**PROGRAMME INTERAMÉRICAIN DE PROMOTION DES DROITS HUMAINS  
DE LA FEMME, DE L'ÉQUITÉ ET DE LA PARITÉ HOMMES-FEMMES**

**PROGRAMA INTERAMERICANO SOBRE A PROMOÇÃO DOS DIREITOS HUMANOS  
DA MULHER E DA EQUIDADE E IGUALDADE DE GÊNERO**

**SECRETARÍA GENERAL DE LA ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS  
GENERAL SECRETARIAT OF THE ORGANIZATION OF AMERICAN STATES  
Washington, D.C.**





**COMISIÓN INTERAMERICANA DE MUJERES  
INTER-AMERICAN COMMISSION OF WOMEN**

**PROGRAMA INTERAMERICANO SOBRE LA PROMOCIÓN DE LOS DERECHOS  
HUMANOS DE LA MUJER Y LA EQUIDAD E IGUALDAD DE GÉNERO**

**INTER-AMERICAN PROGRAM ON THE PROMOTION OF WOMEN'S  
HUMAN RIGHTS AND GENDER EQUITY AND EQUALITY**

**PROGRAMME INTERAMÉRICAIN DE PROMOTION DES DROITS HUMAINS  
DE LA FEMME, DE L'ÉQUITÉ ET DE LA PARITÉ HOMMES-FEMMES**

**PROGRAMA INTERAMERICANO SOBRE A PROMOÇÃO DOS DIREITOS HUMANOS  
DA MULHER E DA EQUIDADE E IGUALDADE DE GÊNERO**

**SECRETARÍA GENERAL DE LA ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS  
GENERAL SECRETARIAT OF THE ORGANIZATION OF AMERICAN STATES  
Washington, D.C.**

**2001**

Primera Edición/First Edition  
Julio/July, 2000  
Segunda Edición/Second Edition  
Septiembre/September, 2001

Secretaría Permanente  
Comisión Interamericana de Mujeres  
Organización de los Estados Americanos

Permanent Secretariat  
Inter-American Commission of Women  
Organization of American States

**1889 F St., NW Suite 880  
Washington, D.C. 20006 USA  
Tel.: (202) 458-6084 Fax (202) 458-6094  
[www.oas.org/CIM](http://www.oas.org/CIM)**

**Índice**  
**Table of content**  
**Table des matieres**  
**Sumário**

Pag. No.

PREFACIO / FOREWORD.....	v
PROGRAMA INTERAMERICANO SOBRE LA PROMOCIÓN DE LOS DERECHOS HUMANOS DE LA MUJER Y LA EQUIDAD E IGUALDAD DE GÉNERO .....	1
INTER-AMERICAN PROGRAM ON THE PROMOTION OF WOMEN'S HUMAN RIGHTS AND GENDER EQUITY AND EQUALITY.....	13
PROGRAMME INTERAMÉRICAIN DE PROMOTION DES DROITS HUMAINS DE LA FEMME, DE L'ÉQUITÉ ET DE LA PARITÉ HOMMES-FEMMES.....	25
PROGRAMA INTERAMERICANO SOBRE A PROMOÇÃO DOS DIREITOS HUMANOS DA MULHER E DA EQUIDADE E IGUALDADE DE GÊNERO.....	37



## PREFACIO / FOREWORD

La Secretaría Permanente de la Comisión Interamericana de Mujeres se complace en presentar el *PROGRAMA INTERAMERICANO SOBRE LA PROMOCIÓN DE LOS DERECHOS HUMANOS DE LA MUJER Y LA EQUIDAD E IGUALDAD DE GÉNERO*. Este Programa fue elaborado durante la Primera Reunión de Ministras o Autoridades al más Alto Nivel Responsables de las Políticas de las Mujeres en los Estados Miembros, celebrada en Washington, D.C. el 27 y 28 de abril de 2000. El evento fue el primero de esta naturaleza, convocado por la OEA y coordinado por la CIM.

El Programa fue adoptado por los Estados miembros de la Organización de los Estados Americanos durante la celebración de la XXX Asamblea General de la OEA (Canadá, junio 2000), e instruye a la CIM para que sirva como órgano de seguimiento, coordinación y evaluación del mismo y de las acciones que se desarrollen para su implementación (AG/RES.1732/00 (XXX-O/00)).

\* \* \*

The Permanent Secretariat of the Inter-American Commission of Women is pleased to present the *INTER-AMERICAN PROGRAM ON THE PROMOTION OF WOMEN'S HUMAN RIGHTS AND GENDER EQUITY AND EQUALITY*. The program was drafted during the First Meeting of Ministers or of the Highest-Ranking Authorities Responsible for the Advancement of Women in the Member States, held in Washington, D.C., on April 27 and 28, 2000. This event, the first of its kind, was convened by the OAS and coordinated by the CIM.

The program was adopted by the member states of the Organization of American States at the thirtieth regular session of the OAS General Assembly (Canada, June 2000). It charges the CIM with the follow-up, coordination, and evaluation of the program itself and activities taken to implement it [AG/RES.1732/00 (XXX-O/00)].

Carmen Lomellin  
Secretaria Ejecutiva/  
Executive Secretary

**PROGRAMA INTERAMERICANO SOBRE LA  
PROMOCIÓN DE LOS DERECHOS HUMANOS DE LA  
MUJER Y LA EQUIDAD E IGUALDAD DE GÉNERO**







PROGRAMA INTERAMERICANO SOBRE LA  
PROMOCIÓN DE LOS DERECHOS HUMANOS DE LA MUJER  
Y LA EQUIDAD E IGUALDAD DE GÉNERO

**ÍNDICE**

- I. ANTECEDENTES
- II. MARCO CONCEPTUAL
- III. OBJETIVOS
- IV. LÍNEAS DE ACCIÓN
  - 1. Gobiernos de los Estados Miembros
  - 2. Organismos Interamericanos
    - 2.1. Secretaría General de la OEA
    - 2.2. Comisión Interamericana de Mujeres (CIM)
- V. RECURSOS HUMANOS Y FINANCIEROS
- VI. ACCIONES DE SEGUIMIENTO DEL PROGRAMA



PROGRAMA INTERAMERICANO SOBRE LA  
PROMOCIÓN DE LOS DERECHOS HUMANOS DE LA MUJER  
Y LA EQUIDAD E IGUALDAD DE GÉNERO

**I. ANTECEDENTES**

La Comisión Interamericana de Mujeres (CIM), constituida en 1928 por resolución de la Sexta Conferencia Internacional Americana, fue el primer organismo de carácter intergubernamental en el mundo fundado expresamente para luchar por los derechos civiles y políticos de la mujer en el Continente. Desde sus inicios la CIM ha mantenido, entre sus principios básicos, la defensa de los derechos de la mujer en el hemisferio para lograr que mujeres y hombres participen en condiciones de igualdad en todos los ámbitos de la vida social, a fin de que disfruten plena y equitativamente de los beneficios del desarrollo.

Es importante resaltar la labor realizada por la CIM para establecer normas sistemáticas en favor de los derechos de la mujer, como las Convenciones Interamericanas sobre Nacionalidad de la Mujer (Uruguay, 1933), Concesión de los Derechos Políticos a la Mujer (Colombia, 1948), Concesión de los Derechos Civiles a la Mujer (Colombia, 1948) y la Convención Interamericana para prevenir, sancionar y erradicar la violencia contra la mujer, “Convención de Belém do Pará” (Brasil, 1994).

En 1994 la Asamblea de Delegadas de la CIM aprobó su Plan Estratégico de Acción 1995-2000, que definió las estrategias a desarrollar para asegurar y afianzar el papel de la mujer hasta el año 2000. Ese mismo año, se celebró en Miami la Cumbre de las Américas, que mediante la aprobación de su Plan de Acción dejó expresa la necesidad de fortalecer las políticas y los programas que mejoren y amplíen la participación de las mujeres en todos los ámbitos de la sociedad (Tema 18: “Fortalecimiento del papel de la mujer en la sociedad”), así como el fortalecimiento de la CIM.

A fin de continuar los esfuerzos orientados a implementar las acciones emanadas del Plan de Acción de la Primera Cumbre de las Américas, la Segunda Cumbre de las Américas (Santiago, 1998) encargó mandatos específicos a la Organización de los Estados Americanos (OEA) respecto a sus líneas de acción. Siguiendo estas iniciativas, el vigésimo octavo período ordinario de sesiones de la Asamblea General de la OEA adoptó la resolución AG/RES. 1592 (XXVIII-O/98) que invita a la CIM a que desarrolle diversas actividades, entre las que figuran la elaboración de un programa interamericano sobre la promoción de los derechos de la mujer y la equidad de género.

La XXIX Asamblea de Delegadas de la CIM, celebrada en noviembre de 1998, aprobó la Declaración de Santo Domingo, CIM/RES. 195 (XXIX-O/98), documento que reconoce los derechos de la mujer en todo su ciclo de vida, como parte inalienable, integral e indivisible de los derechos humanos universales. Además, reafirma la importancia de salvaguardar los derechos humanos de la mujer, eliminando toda forma de discriminación contra ella, apoyándose en estrategias orientadas al fortalecimiento de la CIM y en sus relaciones con otras instancias del sistema interamericano.

Posteriormente, la mencionada Asamblea de Delegadas de la CIM aprobó la resolución CIM/Res.209(XXIX-O/98) “Fortalecimiento y Modernización de la Comisión Interamericana de Mujeres”. Esta resolución sería la base para que el vigésimo noveno período ordinario de sesiones de

la Asamblea General de la OEA aprobara la resolución AG/RES.1625 (XXIX-O/99), “Situación de la Mujer en las Américas y Fortalecimiento y Modernización de la Comisión Interamericana de Mujeres”, en la cual se convoca a una reunión de Ministras o autoridades al más alto nivel, responsables de las políticas de las mujeres en los Estados Miembros. Asimismo, solicita a la CIM que, actuando como coordinadora de la mencionada reunión, elabore un proyecto de temario que incluya, entre otros temas, la aprobación de un proyecto de programa interamericano sobre la promoción de los derechos humanos de la mujer y la equidad de género, y la consideración de los compromisos adoptados en las Cumbres de las Américas.

## II. MARCO CONCEPTUAL

A mediados de los años setenta comienza a surgir el enfoque de género, como una respuesta a los interrogantes teórico-metodológicos planteados por la constatación de evidentes asimetrías y desigualdades existentes entre hombres y mujeres en función de su sexo.

Se puede definir género como una construcción cultural, social e histórica que, sobre la base biológica del sexo, determina valorativamente lo masculino y lo femenino en la sociedad, y las identidades subjetivas colectivas. También el género condiciona la valoración social asimétrica para hombres y mujeres y la relación de poder que entre ellos se establece.

Las relaciones de género están además intersectadas e implicadas en otras relaciones sociales: de producción, etnicidad, nacionalidad, religión y otras de carácter generacional. El sistema de género como tal, no está aislado, sino que se articula con otros sistemas de relaciones sociales.

La igualdad de género significa que la mujer y el hombre disfrutan de la misma situación y que tienen iguales condiciones para la plena realización de sus derechos humanos y su potencial de contribuir al desarrollo, político, económico, social y cultural y de beneficiarse de los resultados. La igualdad de género es, por lo tanto, la valoración imparcial por parte de la sociedad de las similitudes y diferencias entre el hombre y la mujer y de los diferentes papeles que cada uno juega.

De allí que para el logro de la igualdad de género sea necesario el establecimiento de un conjunto de medidas de equidad de género que permitan compensar las desventajas históricas y sociales que les impiden disfrutar por igual de los beneficios del desarrollo y tener un acceso igualitario a las decisiones públicas y privadas y al poder. La equidad de género es, por tanto, un camino hacia la igualdad de género. El Programa Interamericano sobre Promoción de los Derechos Humanos de la Mujer y la Equidad e Igualdad de Género se orienta a fomentar este proceso.

La incorporación de la perspectiva de género es “una estrategia destinada a hacer que las preocupaciones y experiencias de las mujeres, así como de los hombres, sean un elemento integrante de la elaboración, la aplicación, la supervisión y la evaluación de las políticas y los programas en todas las esferas políticas, económicas y sociales, a fin de que las mujeres y los hombres se beneficien por igual y se impida que se perpetúe la desigualdad”.\*

---

\* ECOSOC Conclusiones acordadas – 1997-2, 18 de julio de 1997-2.

### III. OBJETIVOS

El Programa Interamericano tiene los siguientes objetivos:

#### GENERALES

1. Integrar sistemáticamente la perspectiva de género en todos los órganos y organismos y entidades del sistema interamericano.
2. Alentar a los Estados Miembros de la OEA a formular políticas públicas, estrategias y propuestas dirigidas a promover los derechos humanos de la mujer y la igualdad de género en todas las esferas de la vida pública y privada, considerando su diversidad y ciclos de vida.
3. Hacer de la cooperación internacional y de la cooperación horizontal entre los Estados Miembros, uno de los instrumentos de implementación del presente programa.
4. Fortalecer las relaciones y fomentar las actividades de cooperación solidaria y de coordinación con otros órganos regionales e internacionales y organizaciones de la sociedad civil que trabajan en las Américas, con el propósito de asegurar una política eficaz y un manejo óptimo de los recursos.
5. Promover la participación plena e igualitaria de la mujer en todos los aspectos del desarrollo económico, social, político y cultural.

#### ESPECÍFICOS

Promover la equidad e igualdad de género y los derechos humanos de la mujer afianzando e impulsando:

1. La igualdad jurídica , real y formal, de la mujer.
2. El acceso pleno e igualitario de la mujer a los beneficios del desarrollo económico, social, político y cultural.
3. El acceso pleno e igualitario de la mujer al trabajo y a los recursos productivos.
4. La participación plena e igualitaria de la mujer en la vida política del país y en la toma de decisiones a todos los niveles.
5. El acceso pleno e igualitario de la mujer a todos los niveles del proceso educativo, así como a las diversas disciplinas de estudio.
6. El acceso pleno de la mujer a servicios de atención médica durante todo su ciclo de vida , que abarquen, conforme se requiera, la salud física, emocional y mental.

7. El derecho de toda mujer a una vida libre de abuso y violencia en todas sus manifestaciones, tanto en el ámbito público como en el privado.
8. La eliminación de patrones culturales y estereotipos que denigran la imagen de la mujer, en particular en los materiales educativos y los que se difunden a través de los medios de comunicación.

#### **IV. LÍNEAS DE ACCIÓN**

La ejecución del presente Programa será responsabilidad de los gobiernos de los Estados Miembros y de la OEA. Asimismo, esta ejecución se coordinará con los mecanismos nacionales encargados de las políticas de la mujer y con la contribución de la sociedad civil, teniendo en consideración las respectivas acciones a desarrollar. Las siguientes líneas de acción coadyuvan al cumplimiento de aquellas emanadas de los mandatos de las Cumbres de las Américas, el Plan Estratégico de Acción de la CIM, el Programa Bienal de Trabajo de la CIM, el Plan de Acción de la CIM para la Participación de la Mujer en las Estructuras de Poder y de Toma de Decisiones, los mandatos de la Asamblea General de la OEA, la Plataforma de Acción de Beijing y el Programa de Acción Regional para las Mujeres de América Latina y el Caribe 1995-2001 de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL).

##### **1. RECOMENDAR A LOS GOBIERNOS DE LOS ESTADOS MIEMBROS EL DESARROLLO DE LAS SIGUIENTES ACCIONES**

- 1.1. Formular políticas públicas y estrategias e implementar acciones dirigidas a promover los derechos humanos de la mujer y la igualdad de género en todas las esferas de la vida pública y privada, considerando su diversidad y ciclos de vida, mediante la incorporación de una perspectiva de género.
- 1.2. Promover el estudio, y de ser el caso la revisión de las legislaciones nacionales, para asegurarse que cumplan con las obligaciones asumidas en los tratados y convenciones internacionales en materia de derechos humanos de la mujer, adoptados y ratificados por los Estados Miembros, juntamente con la adopción de medidas que garanticen su efectivo cumplimiento.

Se procurará alcanzar con renovado vigor, y por todos los medios posibles, la igualdad jurídica entre el hombre y la mujer a cuyo fin se impulsará la eliminación de las leyes discriminatorias contra la mujer que aún existan y la real y efectiva aplicación de las ya vigentes que consagran la igualdad jurídica de la mujer. En este sentido, se evaluarán los progresos alcanzados en el año 2002.

- 1.3. Promover, asimismo, el estudio y de ser el caso, la revisión de las legislaciones nacionales para estimular que se dé cumplimiento a otros compromisos internacionales adoptados por las conferencias regionales y mundiales en las que ellos hayan participado o que hayan sido aprobados por sus legislaturas, con el objetivo de asegurar la igualdad y la equidad de género.



- 1.4 Crear o en su caso, fortalecer las instituciones nacionales responsables del desarrollo de la mujer, proveerlas de recursos humanos, financieros y materiales suficientes y asignarles autoridad al más alto nivel de la administración, para asegurar la integración de la perspectiva de género y la igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres en las políticas públicas relacionadas con todas las esferas de la sociedad, y del gobierno.
- 1.5 Incorporar la perspectiva de género como parte integral de los programas, acciones, instrumentos, y agendas de los eventos nacionales e internacionales, en especial en las reuniones a nivel ministerial.
- 1.6 Fortalecer la difusión masiva de los derechos humanos de la mujer, incluyendo aquellos contenidos en las convenciones internacionales que los consagran, para que en conocimiento de estos, la mujer esté en condiciones de exigir su cumplimiento. La difusión se hará en las formas y lenguajes apropiados, adecuados incluso a mujeres con discapacidades y adaptados a las realidades de las mujeres de cada país de la región, *inter alia*, mujeres de zonas urbanas y rurales, mujeres indígenas y mujeres de diferentes etnias y edades y mujeres migrantes.
- 1.7 Fortalecer a la CIM como principal foro generador de políticas hemisféricas para la promoción de los derechos de la mujer y la igualdad de género, y dotarla de recursos técnicos, humanos y financieros, inclusive por medio de contribuciones voluntarias, a fin de que promueva las iniciativas necesarias para implementar los objetivos y hacer el seguimiento de este programa..
- 1.8 Implementar el Plan de Acción de la CIM para la Participación de la Mujer en las Estructuras de Poder y de Toma de Decisiones.
- 1.9 Promover la adopción, según sea el caso, de medidas de acción positiva, de carácter legislativo, administrativo y judicial dirigidas a lograr la igualdad de oportunidades para las mujeres en todas las estructuras de la sociedad.
- 1.10 Desarrollar mecanismos que permitan el fácil y oportuno acceso de las mujeres a la justicia, en particular a aquellas de menores ingresos o sin ingresos, adoptando medidas que doten de mayor transparencia, eficiencia y eficacia a la labor jurisdiccional.
- 1.11 Sistematizar y apoyar el intercambio de información en los temas de derechos humanos de la mujer e igualdad de género y facilitar la transferencia directa de experiencias entre los países, instituciones y organizaciones que actúan en estos temas.
- 1.12 Poner en marcha campañas de sensibilización e implementar programas para promover la igualdad de género y la igualdad de oportunidades en todos los niveles de los sistemas educativos nacionales, formales y no formales.

- 1.13 Apoyar la provisión de actividades de educación y capacitación continua en materia de género para funcionarios judiciales y legislativos y oficiales de la policía de ambos sexos dentro de los objetivos de este programa.
- 1.14 Desarrollar vínculos estratégicos con organizaciones de la sociedad civil para intercambiar información y compartir experiencias exitosas relacionadas con la incorporación de la perspectiva de género.
- 1.15 Incluir, de ser necesario, dentro de sus programas o Planes Nacionales de la Mujer, los objetivos y líneas de acción señaladas en el presente Programa.
- 1.16 Asegurar el acceso igualitario de la mujer al empleo y a los recursos productivos, tales como el crédito y la tierra.
- 1.17 Promover políticas destinadas a asegurar igual pago por igual trabajo entre mujeres y hombres, como así también igual pago por trabajo de igual valor.
- 1.18 Estimular el reconocimiento del valor económico creado por el trabajo no remunerado, entre otros el de la mujer en el hogar.
- 1.19 Promover un cambio cultural que involucre a todos los segmentos de la sociedad en el proceso de potenciación de la mujer y en la búsqueda de la igualdad de género, incorporando particularmente a los hombres como parte integrante y activa de este cambio.

## 2. ORGANISMOS INTERAMERICANOS

- 2.1 ACCIONES A DESARROLLAR POR LA SECRETARÍA GENERAL DE LA OEA:
  - 2.1.1 Difundir entre los Estados Miembros el presente Programa, a fin de coadyuvar en el cumplimiento de los mandatos de la resolución AG/RES.1625 (XXIX-O/99), “Situación de la Mujer en las Américas y Fortalecimiento y Modernización de la Comisión Interamericana de Mujeres”.
  - 2.1.2 Asegurar que sea sistemáticamente incorporada la perspectiva de género en la elaboración y aplicación de los instrumentos internacionales, mecanismos, y procedimientos en el marco de la Organización, en especial en las agendas de las reuniones a nivel ministerial.
  - 2.1.3 Adoptar, en coordinación con la CIM, las medidas necesarias para que la perspectiva de género sea incorporada en todos y cada uno de los órganos, organismos y entidades de la organización en el desarrollo de sus programas y acciones, y promover entre los organismos del sistema interamericano la incorporación de esa perspectiva en sus trabajos.

- 2.1.4 Proporcionar a todos los órganos, organismos y entidades de la OEA la capacitación necesaria para la incorporación de la perspectiva de género en sus trabajos y elaborar las herramientas pertinentes para hacer realidad el principal objetivo del presente programa, recurriendo, en su caso, a la experiencia de otros organismos internacionales, agencias de cooperación y Estados Miembros.
- 2.1.5 Fortalecer a la Secretaría Permanente de la CIM, mediante la dotación adecuada de los recursos humanos y financieros necesarios, y apoyarla en la captación de fondos de origen privado.
- 2.1.6 Llevar a la práctica medidas que aseguren el acceso pleno e igualitario de hombres y mujeres a puestos de todas las categorías del sistema de la OEA, en particular en los cargos de toma de decisiones [AG/RES.1627 (XXIX/O-99)].
- 2.1.7 Prestar apoyo para que se incorpore la perspectiva de género en los programas generales de la Organización y del sistema interamericano, incluido el de distribución de los recursos del presupuesto.
- 2.2 ACCIONES A DESARROLLAR POR LA COMISIÓN INTERAMERICANA DE MUJERES
  - 2.21 Desempeñar como principal foro generador de políticas hemisféricas para la promoción de los derechos humanos de la mujer y la igualdad de género, un papel fundamental en la ejecución del Programa Interamericano, y propugnar el fortalecimiento de las relaciones con otros foros internacionales y con las organizaciones de la sociedad civil.
  - 2.2.2 Informar del avance de la implementación del Programa Interamericano a la Asamblea General de la OEA y a su Asamblea de Delegadas.
  - 2.2.3 Invitar a todos los órganos, organismos y entidades del sistema interamericano que aún no lo hubieran hecho, a compartir con la CIM información que refleje los resultados alcanzados en el cumplimiento de las actividades que cada uno de estos realiza para incorporar una perspectiva de género e implementar este programa y promover la igualdad de género.
  - 2.2.4 Invitar a todos los órganos, organismos, e instituciones internacionales a compartir información, incluyendo lecciones aprendidas y prácticas exitosas en la promoción y protección de los derechos humanos de la mujer y la incorporación de una perspectiva de género para lograr la igualdad de género.
  - 2.2.5 Desarrollar con las organizaciones de la sociedad civil acciones para:
    - a) Promover esfuerzos conjuntos con organismos gubernamentales y organizaciones de la sociedad civil a fin de establecer acciones para la efectiva aplicación, seguimiento y evaluación de políticas, programas y proyectos dirigidos a promocionar los derechos humanos de las mujeres y la igualdad de género.

- b) Realizar estudios y análisis sobre el estado que guarda la aplicación de los derechos humanos de las mujeres en los respectivos países.

## **V. RECURSOS HUMANOS Y FINANCIEROS**

Solicitar a la Secretaría General de la OEA que:

- a) Tome medidas a corto plazo tendientes a dar cumplimiento al punto 2.1.5. del presente programa.
- b) Promueva ante los organismos especializados de la OEA, un análisis de sus respectivos presupuestos, para determinar si existen asignaciones que pudieran destinarse a las actividades encaminadas al cumplimiento del presente Programa Interamericano.

## **VI. ACCIONES DE SEGUIMIENTO DEL PROGRAMA**

Corresponderá a la CIM dar seguimiento al presente Programa Interamericano y coordinar y evaluar, en coordinación con los mecanismos gubernamentales de la mujer, las acciones que se desarrollen para su implementación, incluyendo el apoyo para la formulación de políticas tendientes a promover los derechos humanos de la mujer y la igualdad de género.

El Secretario General de la OEA informará anualmente a la Asamblea General sobre la implementación de este Programa por los órganos y organismos del sistema interamericano.

**INTER-AMERICAN PROGRAM ON THE PROMOTION  
OF WOMEN'S HUMAN RIGHTS AND GENDER EQUITY AND EQUALITY**



INTER-AMERICAN PROGRAM ON THE PROMOTION OF WOMEN'S  
HUMAN RIGHTS AND GENDER EQUITY AND EQUALITY

**TABLE OF CONTENT**

- I. BACKGROUND
- II. CONCEPTUAL FRAMEWORK
- III. OBJECTIVES
- IV. LINES OF ACTION
  - 1. The Governments of the Member States
  - 2. Inter-American Organizations
    - 2.1. OAS General Secretariat
    - 2.2. Inter-American Commission of Women (CIM)
- V. HUMAN AND FINANCIAL RESOURCES
- VI. PROGRAM MONITORING ACTIVITIES





## INTER-AMERICAN PROGRAM ON THE PROMOTION OF WOMEN'S HUMAN RIGHTS AND GENDER EQUITY AND EQUALITY

### I. BACKGROUND

The Inter-American Commission of Women (CIM), established in 1928 through a resolution of the Sixth International Conference of American States, was the first intergovernmental agency in the world created specifically to fight for the civil and political rights of women in the Americas. From its inception, one of its basic purposes has been to protect women's rights in the Hemisphere so that women and men may participate in all spheres of society on an equal footing, in order to fully and equitably enjoy the benefits of development.

It is important to emphasize the work done by the CIM to establish systematic standards on behalf of women's rights, such as the Convention on the Nationality of Women (Uruguay, 1933), the Inter-American Convention on Granting of Political Rights to Women (Colombia, 1948), the Inter-American Convention on the Granting of Civil Rights to Women (Colombia, 1948), and the Inter-American Convention on the Prevention, Punishment, and Eradication of Violence against Women, "Convention of Belém do Pará" (Brazil, 1994).

In 1994, the Assembly of Delegates of the CIM adopted its Strategic Plan of Action for 1995-2000, which established strategies for securing and strengthening the role of women through the year 2000. That same year, the First Summit of the Americas was held in Miami. The Plan of Action adopted at the Summit referred explicitly to the need to strengthen policies and programs to improve and expand the participation of women in all spheres of society (Item 18, "Strengthening the Role of Women in Society") and to strengthen the CIM.

Following up on efforts to implement the Plan of Action of the First Summit of the Americas (Miami, 1994), the Second Summit of the Americas (Santiago, 1998) entrusted the Organization of American States (OAS) with specific mandates regarding its lines of action. Pursuant to those initiatives, the OAS General Assembly, at its twenty-eighth regular session, adopted resolution AG/RES. 1592 (XXVIII-O/98), inviting the CIM to conduct various activities, including the preparation of an inter-American program on the promotion of women's rights and gender equity.

In November 1998, the Twenty-ninth Assembly of Delegates of the CIM adopted the Declaration of Santo Domingo [CIM/RES.195 (XXIX-O/98)], which recognizes the rights of women throughout their entire life cycle as an inalienable, integral, and indivisible part of universal human rights. It also reaffirms the importance of protecting women's human rights and eliminating all forms of discrimination against women, drawing on strategies aimed at strengthening the CIM and its relations with other institutions in the inter-American system.

The Twenty-ninth Assembly of Delegates of the CIM later adopted resolution CIM/RES. 209 (XXIX-O/98), "Strengthening and Modernization of the Inter-American Commission of Women." On the basis of that resolution, the OAS General Assembly, at its twenty-ninth regular session, adopted resolution AG/RES. 1625 (XXIX-O/99), "Status of Women in the Americas and Strengthening and Modernization of the Inter-American Commission of Women," in which it calls a meeting of ministers or of the highest-ranking authorities responsible for the advancement of women

in the member states. It further requests that the CIM, acting as coordinator for the aforementioned meeting, prepare a draft agenda that will include, among other topics, the approval of a draft inter-American program on the promotion of women's rights and gender equity and consideration of the commitments adopted at the Summits of the Americas.

## II. CONCEPTUAL FRAMEWORK

In the mid-1970s, the gender perspective began to emerge in response to theoretical and methodological issues arising from an awareness of clear gender-based imbalances and inequalities between men and women.

Gender can be defined as a cultural, social, and historical construct which, on the biological basis of sex, determines the values that society attaches to being masculine and feminine as well as the nature of collective subjective identities. Gender also shapes the difference in social value assigned to men and to women and the balance of power between them.

Gender relations also cut across other social relationships: production, ethnicity, nationality, religion, and generational relationships. Gender relations, rather than existing in isolation, are linked to other systems of social relations.

Gender equality means that women and men enjoy the same status and have equal opportunities to realize their full human rights and their potential to contribute to political, economic, social, and cultural development and benefit from the results. Gender equality is therefore the impartial valuing by society of both the similarities and the differences between women and men and the varying roles that they play.

This means that, if gender equality is to be achieved, a series of gender equity measures must be taken to offset the historical and social disadvantages that prevent women's equal enjoyment of the benefits of development and equal participation in public and private decision-making and in power structures. Gender equity is, thus, a path that leads to gender equality. The Inter-American Program on the Promotion of Women's Human Rights and Gender Equity and Equality is intended to further this process.

Incorporation of the gender perspective is "a strategy for making women's as well as men's concerns and experiences an integral dimension of the design, implementation, monitoring and evaluation of policies and programmes in all political, economic and societal sphere, so that women and men benefit equally and inequality is not perpetuated."\*

---

\* United Nations Economic and Social Council, Agreed Conclusions, 1997/2, July 18, 1997.

### III. OBJECTIVES

The Inter-American Program has the following objectives:

#### GENERAL

1. To systematically integrate a gender perspective in all organs, organizations, and entities of the inter-American system.
2. To encourage OAS member states to formulate public policies, strategies, and proposals aimed at promoting women's human rights and gender equality in all spheres of public and private life, considering their diversity and their life cycles.
3. To make international cooperation and horizontal cooperation among the member states one of the instruments for implementing this program.
4. To strengthen relations and foster joint cooperation and coordination activities with other regional and international bodies and civil society organizations active in the Americas, with a view to guaranteeing policy effectiveness and optimal use of resources.
5. To promote the full and equal participation of women in all aspects of economic, social, political, and cultural development.

#### SPECIFIC

To promote gender equity and equality and women's human rights by strengthening and fostering:

1. Women's real and formal legal equality.
2. Women's full and equal access to the benefits of economic, social, political, and cultural development.
3. Full and equal access for women to employment and productive resources.
4. Women's full and equal participation in political life in their countries and in decision-making at all levels.
5. Women's full and equal access to education at all levels and to the various fields of study.
6. Women's full access to health services during their entire life cycle, which, as required, shall include physical, emotional, and mental health.
7. Women's right to a life free of any form of abuse or violence, in both the public and private spheres.

8. The elimination of cultural patterns or stereotypes that denigrate the image of women, particularly in educational materials and those disseminated in the media.

#### **IV. LINES OF ACTION**

Responsibility for implementing this program will fall to the governments of member states and to the OAS. Furthermore, implementation shall be coordinated with national units in charge of women's policies and draw on the contributions of civil society, depending on the different activities to be undertaken. The following lines of action assist in fulfilling those arising from the mandates of the Summits of the Americas, the Strategic Plan of Action of the CIM, the Biennial Work Program of the CIM, the CIM Plan of Action on Women's Participation in Power and Decision-making Structures, the mandates of the OAS General Assembly, the Beijing Platform for Action, and the 1995-2001 Regional Program of Action for the Women of Latin America and the Caribbean, of the United Nations Economic Commission for Latin America and the Caribbean.

##### **1. TO RECOMMEND THAT THE GOVERNMENTS OF THE MEMBER STATES TAKE THE FOLLOWING ACTIONS**

- 1.1. Formulate public policies and strategies, and take steps to promote women's human rights and gender equality in all spheres of public and private life, bearing in mind their diversity and their life cycles, by incorporating a gender perspective.
- 1.2. Promote the study and, if appropriate, the revision of national laws, to ensure that they meet the obligations set out in the international conventions and treaties on women's human rights adopted and ratified by the member states, together with the adoption of measures to guarantee their effective enforcement.

The goal will be to achieve, through redoubled effort and by all possible means, legal equality between men and women. To that end, efforts will be made to eliminate laws still in force that discriminate against women and to achieve real and effective application of laws already in force that establish equal rights for women. Progress made in this area will be evaluated in 2002.

- 1.3. Promote also the study and, if applicable, the revision of national law in order to encourage full compliance with other international commitments adopted by regional and global conferences in which the member states have participated, or which have been approved by their legislatures, with the objective of ensuring equality and gender equity.
- 1.4. Create or, where appropriate, strengthen national institutions responsible for women's development, provide them with sufficient human, financial, and material resources, and invest them with authority at the highest levels of administration, so as to ensure that a gender perspective and equality of opportunity between men and women are integrated into public policies relating to all spheres of society and government.

- 1.5. Incorporate a gender perspective as an integral part of the programs, actions, instruments, and agendas of national and international events, especially at the ministerial-level meetings.
- 1.6. Step up public awareness campaigns on the human rights of women, including those enshrined in international conventions, so that women will have the awareness they need to demand respect for those rights. The information will be disseminated in appropriate language and formats, also adapted to the needs of women with disabilities and tailored to the situation of women in each country of the region: *inter alia*, women in urban and rural areas, indigenous women, women of different ethnic groups and ages, and migrant women.
- 1.7. Strengthen the Inter-American Commission of Women (CIM) as the principal forum for generating hemispheric policy to advance women's rights and gender equality, and provide it with technical, human, and financial resources, including through voluntary contributions, with which to promote the initiatives required to attain program objectives and follow up on this program.
- 1.8. Implement the Plan of Action of the CIM on Women's Participation in Power and Decision-making Structures.
- 1.9. Encourage the adoption of affirmative action measures of a legislative, administrative, or legal nature, as appropriate, to achieve equal opportunities for women in all structures of society.
- 1.10. Develop mechanisms to give women ready and timely access to justice, in particular women with little or no income, by adopting measures to render judicial proceedings more transparent, efficient, and effective.
- 1.11. Systematize and support the exchange of information on issues relating to women's human rights and gender equality and facilitate the direct exchange of experience among countries, institutions, and organizations working in these areas.
- 1.12. Launch awareness campaigns and implement programs to promote gender equality and equal opportunities at all levels in national education systems, both formal and nonformal.
- 1.13. Support the provision of continuing gender education and training for judiciary and legislative staff and for law enforcement officers of both sexes, within the objectives of this program.
- 1.14. Develop strategic linkages with civil society organizations for the exchange of information and sharing of best practices related to gender mainstreaming.
- 1.15. Include, where necessary, the objectives and lines of action of this inter-American program in the national programs or plans of the member states on women.

- 1.16. Ensure women's equal access to employment and productive resources, such as credit and land.
- 1.17. Promote policies designed to ensure equal pay for equal work by women and men, as well as equal pay for work of equal value.
- 1.18. Encourage recognition of the economic value of unremunerated labor, including work done in the home by women.
- 1.19. Promote a cultural change whereby all sectors of society will become involved in the empowerment of women and in the pursuit of gender equality, in particular, by engaging men as an active and integral part of this change.

## 2. INTER-AMERICAN ORGANIZATIONS

### 2.1 ACTIONS TO BE TAKEN BY THE OAS GENERAL SECRETARIAT

- 2.1.1. Disseminate this program among the member states so as to contribute to the fulfillment of the mandates issued in resolution AG/RES. 1625 (XXIX-O/99), "Status of Women in the Americas and Strengthening and Modernization of the Inter-American Commission of Women," adopted by the General Assembly at its twenty-ninth regular session.
- 2.1.2. Ensure that a gender perspective is consistently mainstreamed into the preparation and application of international instruments, mechanisms, and procedures within the framework of the OAS, and particularly on the agendas of ministerial-level meetings.
- 2.1.3. Adopt, in coordination with the CIM, the measures needed to integrate the gender perspective into the execution of programs and activities by all organs, agencies, and entities of the OAS, and promote the incorporation of this perspective into the work of the agencies of the inter-American system.
- 2.1.4. Provide all organs, agencies, and entities of the OAS system with the necessary training to incorporate the gender perspective into their work and to prepare suitable tools for attaining this program's main objectives, tapping, where applicable, the experience of other international organizations, cooperation agencies, and member states.
- 2.1.5. Strengthen the Executive Secretariat of the CIM by providing it with adequate human and financial resources and supporting it in its efforts to raise funds from private sources.
- 2.1.6. Implement measures to ensure full and equal access by men and women to all categories of posts in the OAS system, particularly in decision-making positions [AG/RES. 1627 (XXIX/O-99)].

- 2.1.7. Support the integration of the gender perspective into the overall programs of the Organization and the inter-American system, including their budget allocations.
- 2.2    **ACTIONS TO BE TAKEN BY THE INTER-AMERICAN COMMISSION OF WOMEN**
- 2.2.1. Play a pivotal role, as the principal forum for generating hemispheric policy to advance women's human rights and gender equality in carrying out the Inter-American Program, and to forge closer ties with other international forums and civil society.
- 2.2.2. Report to the OAS General Assembly and the CIM Assembly of Delegates on progress made in executing the Inter-American Program.
- 2.2.3. Invite all organs, agencies, and entities of the inter-American system that have not yet done so to share with the CIM information on the progress made by each of them in activities designed to incorporate a gender perspective, implement this program, and promote gender equality.
- 2.2.4. Invite all international bodies, organizations, and institutions to share information, including lessons learned and best practices on promotion and protection of women's human rights and the incorporation of the gender perspective to achieve gender equality.
- 2.2.5. Undertake actions with civil society organizations to:
  - a.     Promote joint efforts with government agencies and civil society organizations to establish effective means of implementing, monitoring, and evaluating policies, programs, and projects designed to promote women's human rights and gender equality.
  - b.     Study and analyze the status of observance of women's human rights in the various countries.

## **V.    HUMAN AND FINANCIAL RESOURCES**

Request the General Secretariat of the OAS to:

- a.     Take short-term measures to comply with item 2.1.5 of this program.
- b.     Encourage its specialized organizations to examine their budgets to determine if any existing allocations could be channeled toward the implementation of this inter-American program.

**VI. PROGRAM MONITORING ACTIVITIES**

It will be incumbent upon the CIM to monitor this inter-American program and to coordinate and evaluate, in coordination with governmental mechanisms pertaining to women, the actions taken to implement it, including support for the formulation of policies to promote women's human rights and gender equality.

The Secretary General of the OAS shall report annually to the General Assembly of the OAS on implementation of this program by the organs and agencies of the inter-American system.



**PROGRAMME INTERAMÉRICAIN DE PROMOTION  
DES DROITS HUMAINS DE LA FEMME, DE L'ÉQUITÉ  
ET DE LA PARITÉ HOMMES-FEMMES**



PROGRAMME INTERAMÉRICAIN DE PROMOTION DES DROITS HUMAINS  
DE LA FEMME, DE L'ÉQUITÉ ET DE LA PARITÉ HOMMES-FEMMES

**TABLE DES MATIÈRES**

- I. ANTÉCÉDENTS
- II. CADRE CONCEPTUEL
- III. OBJECTIFS
- IV. LIGNES D'ACTION
  - 1. Gouvernements des États membres
  - 2. Organismes interaméricains
    - 2.1 Secrétariat général de l'OEA
    - 2.2 Commission interaméricaine des femmes (CIM)
- V. RESSOURCES HUMAINES ET RESSOURCES FINANCIÈRES
- VI. SUIVI DU PROGRAMME



PROGRAMME INTERAMÉRICAIN DE PROMOTION DES  
DROITS HUMAINS DE LA FEMME ET DE L'ÉQUITÉ AINSI QUE DE LA PARITÉ HOMMES-  
FEMMES

**I. ANTÉCÉDENTS**

La Commission interaméricaine des femmes (CIM), créée en 1928 par une résolution de la Sixième Conférence internationale américaine, est le premier organisme intergouvernemental au monde fondé expressément pour lutter en faveur des droits civils et politiques de la femme dans le Continent américain. Depuis son entrée en activité, la CIM a été guidée, entre autres principes de base, par la défense des droits de la femme dans le Continent américain et par la volonté d'obtenir que les femmes participent, sur un pied d'égalité avec les hommes, à la gestion de toutes les sphères de la vie sociale, et aussi qu'elles jouissent pleinement et équitablement des fruits du développement.

Il convient de souligner l'importance des travaux accomplis par la CIM pour l'établissement de normes systématiques en faveur des droits de la femme, tels que les Conventions interaméricaines sur la nationalité de la femme (Uruguay, 1933), l'octroi des droits politiques à la femme (Colombie, 1948), l'octroi des droits civils à la femme (Colombie, 1948), la Convention interaméricaine pour la prévention, la sanction et l'éradication de la violence contre la femme, "Convention de Belém do Pará" (Brésil, 1994).

En 1994, l'Assemblée des déléguées de la CIM a adopté le Plan stratégique d'action 1995-2000, qui définit les stratégies à suivre pour assurer et renforcer le rôle de la femme jusqu'à l'an 2000. En 1994, il s'est tenu aussi à Miami le Sommet des Amériques qui, aux termes du Plan d'action approuvé à cette occasion, a souligné la nécessité de renforcer les politiques et les programmes aptes d'une part, à améliorer et à élargir la participation des femmes à toutes les sphères de la société (Point 18, "Renforcement du rôle de la femme dans la société"), et d'autre part, à renforcer la CIM.

En vue d'assurer la poursuite des efforts visant à mettre en oeuvre les actions émanées du Plan d'action du Premier Sommet des Amériques, le Deuxième Sommet des Amériques (Santiago, 1998) a confié à l'Organisation des États Américains (OEA) des mandats spécifiques qu'elle doit exécuter dans le cadre de ses lignes d'action. Dans la trajectoire de ces initiatives, l'Assemblée générale de l'OEA, lors de sa vingt-huitième Session ordinaire, a adopté la résolution AG/RES. 1592 (XXVIII-O/98) qui invite la CIM à mener diverses activités parmi lesquelles figurent l'élaboration d'un programme interaméricain de promotion des droits de la femme et de la parité hommes-femmes

La XXIX<sup>e</sup> Assemblée des déléguées de la CIM, réunie en novembre 1998, a adopté la Déclaration de Saint-Domingue, CIM/RES. 195 (XXIX-O/98), qui proclame que les droits de la femme pendant toute sa vie sont une partie inaliénable, intégrale et indivisible des droits universels de la personne. En outre, elle réaffirme l'importance de la sauvegarde des droits humains de la femme, de l'élimination de toutes formes de discrimination à son encontre, en s'appuyant sur les stratégies de renforcement de la CIM et sur ses relations avec d'autres instances du Système interaméricain.

Par la suite, l'Assemblée des déléguées précitée de la CIM a adopté la résolution CIM/RES. 209 (XXIX-O/98) "Renforcement et modernisation de la Commission interaméricaine des femmes". Cette résolution devait servir de base à la vingt-neuvième Session ordinaire de l'Assemblée générale pour l'adoption de la résolution AG/RES. 1625 (XXIX-O/99), "Condition de la femme dans les Amériques, Renforcement et modernisation de la Commission interaméricaine des femmes", portant convocation d'une réunion des ministres ou des hauts fonctionnaires chargés des politiques d'avancement de la femme dans les États membres. La résolution prie aussi la CIM d'élaborer, en sa qualité de coordonatrice de la réunion précitée, un projet d'ordre du jour qui comprend, entre autres, l'adoption d'un projet de programme interaméricain de promotion des droits de la femme, de l'équité et de la parité hommes-femmes, ainsi que l'examen de tous les engagements émanés des Sommets des Amériques.

## **II. CADRE CONCEPTUEL**

Vers le milieu des années soixante-dix, la question de la parité a commencé à se poser, en réponse aux interrogations théoriques et méthodologiques découlant de la constatation des asymétries évidentes et des disparités existant entre hommes et femmes en raison de leur sexe.

L'identité sexuelle peut être définie comme une construction culturelle, sociale et historique qui, sur la base biologique du sexe, détermine la valeur de l'homme et de la femme dans la société, ainsi que les identités subjectives collectives. En outre l'identité sexuelle conditionne la valorisation sociale asymétrique des hommes et des femmes et les relations de pouvoir qui s'instituent entre eux.

Les relations entre les sexes sont en outre interconnectées et impliquées dans d'autres relations sociales de production, d'ethnicité, de nationalité, de religion et dans d'autres de caractère générationnel. En tant que tel, le système d'identité sexuelle n'est pas isolé mais s'articule avec d'autres systèmes de relations sociales.

La parité hommes-femmes signifie que l'homme et la femme jouissent de la même situation et bénéficient des mêmes conditions pour la pleine réalisation de leurs droits humains et de leur potentiel à contribuer au développement politique, économique, social et culturel et à en tirer profit. La parité est par conséquent la mise en valeur impartiale par la société des similitudes et des différences existant entre l'homme et la femme et des rôles différents que chacun d'eux remplit.

Il s'ensuit que pour arriver à la parité, il est nécessaire que soit adopté un ensemble de mesures d'équité permettant de compenser les préjudices historiques et sociaux qui empêchent aux femmes de jouir, sur un pied d'égalité des fruits du développement, et d'avoir un accès égalitaire aux processus décisionnels sur les plans tant public et privé ainsi qu'au pouvoir. Par conséquent, l'équité entre les sexes demeure donc la voie à suivre vers l'égalité entre les sexes. Le Programme interaméricain de promotion des droits humains de la femme, de l'équité et de la parité hommes-femmes a pour objet de promouvoir ce processus.

L'incorporation de la parité hommes-femmes est une "stratégie qui vise à faire en sorte que les préoccupations et les données d'expériences des femmes ainsi que des hommes deviennent partie intégrante du processus d'élaboration, de mise en oeuvre, de supervision et d'évaluation des politiques et des programmes dans tous les secteurs politiques, économiques et sociaux, afin que les

femmes et les hommes puissent tirer des avantages sur un pied d'égalité et que l'on puisse empêcher que se perpétuent les inégalités".\*

### III. OBJECTIFS

Les objectifs du Programme interaméricain sont les suivants:

#### OBJECTIFS GÉNÉRAUX

1. Intégrer systématiquement la perspective de la parité hommes-femmes dans tous les organes, organismes et entités du Système interaméricain.
2. Encourager les États membres de l'OEA à définir des politiques publiques, des stratégies et des propositions visant à promouvoir les droits humains de la femme et la parité des sexes dans toutes les sphères de la vie publique et privée, en tenant compte des caractéristiques différentes de la femme et de son cycle de vie.
3. Transformer la coopération internationale et la coopération horizontale entre les États membres en l'un des instruments de mise en oeuvre du présent Programme.
4. Raffermer les relations et encourager des activités de partenariat et de coordination avec d'autres organismes régionaux, avec des organisations internationales et avec des entités de la société civile qui opèrent dans les Amériques, pour assurer l'efficacité de la politique et la gestion optimale des ressources.
5. Promouvoir la participation totale et égale de la femme à tous les aspects du développement économique, social, politique et culturel.

#### OBJECTIFS SPÉCIFIQUES

Promouvoir l'équité et la parité hommes-femmes ainsi que les droits humains de la femme en renforçant ou en encourageant:

1. L'égalité juridique réelle et formelle de la femme.
2. L'accès intégral de la femme dans des conditions d'égalité aux fruits du développement économique, social, politique et culturel.
3. L'accès total et égal des femmes et des hommes au travail et aux ressources productives.
4. La participation totale et égale de la femme à la vie politique du pays ainsi qu'à la prise de décisions à tous les niveaux.

---

0 \* ECOSOC, "Agreed Conclusions" 1997/2, 18 juillet 1997.

5. L'accès total et égal de la femme à tous les niveaux du processus éducatif, ainsi qu'aux diverses disciplines.
6. L'accès total de la femme pendant toute sa vie aux soins médicaux qui comprennent en fonction des besoins, la santé physique, l'équilibre psychique et la santé mentale.
7. Le droit de toute femme à une vie exempte de toutes formes d'abus et de violence, tant dans le cadre public que dans le cadre privé.
8. L'élimination des structures culturelles et des stéréotypes qui déprécient l'image de la femme, en particulier dans les matériels éducatifs et ceux qui sont diffusés à travers les médias.

#### **IV. LIGNES D'ACTION**

Il appartient aux gouvernements des États membres et à l'OEA de mettre en oeuvre le présent Programme qui sera également exécuté en coordination avec les mécanismes nationaux chargés des politiques d'avancement de la femme et avec la contribution de la société civile en fonction des différentes interventions qu'il faudra mener. Les lignes d'action ci-après contribueront à la mise en oeuvre de celles émanées des mandats des Sommets des Amériques, du Plan stratégique d'action de la CIM, du Programme biennal de travail de la CIM, et du Plan d'action de la CIM pour la participation de la femme aux structures du pouvoir et au pouvoir décisionnel, des mandats de l'Assemblée générale de l'OEA, de la Plate-forme d'action de Pékin, et du Programme d'action régionale de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes (CEPALC) pour les femmes de l'Amérique latine et des Caraïbes 1995-2001.

##### **1. RECOMMANDER AUX GOUVERNEMENTS DES ÉTATS MEMBRES DE METTRE EN OEUVRE LES ACTIONS SUIVANTES**

- 1.1. Définir les politiques publiques ainsi que les stratégies, et mettre en oeuvre des actions visant à promouvoir les droits humains de la femme et la parité hommes-femmes dans toutes les sphères de la vie publique et privée, en tenant compte de ses caractéristiques différentes et de son cycle de vie, grâce à l'incorporation du principe de la parité hommes-femmes.
- 1.2. Promouvoir l'étude et, le cas échéant, la révision des législations nationales pour s'assurer que celles-ci respectent les obligations assumées dans les conventions et traités internationaux traitant des droits humains de la femme qui ont été adoptés et ratifiés par ces États membres, conjointement avec la prise de mesures qui garantissent leur mise en oeuvre effective.

S'efforcer d'instaurer avec une vigueur renouvelée et par tous les moyens possibles l'égalité juridique de l'homme et de la femme et à cette fin promouvoir l'abrogation des lois discriminatoires à l'égard de la femme qui existent encore, et l'application réelle et efficace des lois existantes qui consacrent l'égalité juridique de la femme. En l'an 2002, les progrès qui auront été accomplis seront analysés.



- 1.3. Promouvoir l'étude et le cas échéant, la révision des législations nationales en vue de garantir le respect d'autres engagements internationaux adoptés par les conférences régionales et mondiales, dans le but d'assurer l'équité et la parité hommes-femmes.
- 1.4. Créer ou, le cas échéant, renforcer les institutions nationales chargées du développement de la femme, les doter de ressources humaines, financières et matérielles suffisantes et les investir de pouvoirs conférés à l'échelon le plus élevé de l'administration, pour assurer l'intégration de la perspective de la parité hommes-femmes et de l'égalité des chances entre les hommes et les femmes dans les politiques d'intérêt public touchant toutes les sphères de la société et du gouvernement.
- 1.5. Incorporer le principe de la parité hommes-femmes en tant que partie intégrante des programmes, actions, instruments et agendas des manifestations nationales et internationales et en faire une partie intégrante, en particulier dans les réunions au niveau ministériel.
- 1.6. Procéder à la diffusion massive des droits humains de la femme, notamment de ceux qui figurent dans les conventions internationales qui les consacrent, afin qu'en connaissance de ces instruments, les femmes soient en mesure d'exiger leur application. La diffusion sera effectuée dans les formes et dans les langues appropriées, adaptées notamment aux femmes handicapées, aux réalités des femmes de chaque pays de la région, notamment aux femmes des zones urbaines et rurales, aux femmes autochtones, aux femmes de diverses ethnies, d'âges et aux migrantes.
- 1.7. Renforcer la CIM comme principale tribune génératrice de politiques continentales de promotion des droits de la femme et de la parité hommes-femmes, et la doter des ressources techniques, humaines et financières, en recourant, le cas échéant, à des contributions volontaires, afin qu'elle encourage les initiatives nécessaires à la réalisation des objectifs et au suivi de ce programme.
- 1.8. Mettre en oeuvre le Plan d'action de la CIM pour la participation de la femme aux structures du pouvoir et au processus de prise de décisions.
- 1.9. Promouvoir l'adoption, au besoin, de mesures d'action constructive de portée législative, administrative et judiciaire destinées à aboutir à l'égalité de chances pour les femmes à tous les niveaux de la société.
- 1.10. Mettre au point des mécanismes qui permettent l'accès facile et opportun de la femme à la justice, particulièrement la femme à faible revenu ou sans revenu, par l'adoption de mesures qui augmentent la transparence, l'efficacité et l'autorité de l'administration de la justice.

- 1.11. Systématiser et appuyer l'échange des informations sur des questions concernant les droits humains de la femme et la parité hommes-femmes et faciliter le transfert direct des données d'expériences entre les pays, institutions et organisations qui s'occupent de ces dossiers.
- 1.12. Lancer des campagnes de sensibilisation et de mise en oeuvre des programmes de promotion de la parité hommes-femmes et de l'égalité des chances à tous les niveaux des systèmes éducatifs nationaux, classiques et non classiques.
- 1.13. Appuyer, dans le cadre des objectifs de ce programme, l'organisation d'activités d'éducation et de formation permanente dans le domaine de l'égalité des sexes à l'intention des fonctionnaires judiciaires et législatifs ainsi que des officiels de la police des deux sexes.
- 1.14. Nouer des liens stratégiques avec des organisations de la société civile pour l'échange d'informations et de données sur les pratiques couronnées de succès se rapportant à l'incorporation de la perspective de la parité hommes-femmes.
- 1.15. Inclure, au besoin, dans leurs programmes ou plans nationaux sur la condition féminine, les objectifs et lignes d'action indiqués dans le présent programme.
- 1.16. Assurer l'accès égal de la femme à l'emploi et aux ressources productives, tels que le crédit et la terre.
- 1.17. Promouvoir des politiques tendant à assurer un salaire égal pour un travail égal entre les hommes et les femmes.
- 1.18. Encourager la reconnaissance de la valeur économique du travail non rémunéré, notamment dans le cas de la femme au foyer.
- 1.19. Promouvoir un changement culturel qui implique toutes les strates de la société dans le processus d'habilitation de la femme et dans la recherche de la parité hommes-femmes, en incorporant particulièrement les hommes en tant que partie intégrante et active de ce changement.

## 2. ORGANISMES INTERAMÉRICAINS

### 2.1 MESURES À PRENDRE PAR LE SECRÉTARIAT GÉNÉRAL DE L'OEA:

2.1.1. Diffuser auprès des États membres le présent programme afin de contribuer à l'exécution des mandats énoncés dans la résolution AG/RES. 1625 (XXIX-O/99): "Condition de la femme dans les Amériques et le Renforcement et la modernisation de la Commission interaméricaine des femmes".

2.1.2. Assurer l'incorporation systématique de la perspective de la parité hommes-femmes dans l'élaboration et l'application des instruments internationaux, des mécanismes et procédures dans le cadre de l'Organisation, en particulier dans les ordres du jour des réunions au niveau ministériel.

2.1.3. Adopter, en coordination avec la CIM, les mesures nécessaires pour que la perspective de la parité soit incorporée dans la mise en oeuvre des programmes de tous les organes, organismes spécialisés et entités de l'Organisation; et promouvoir entre les organismes du Système interaméricain l'incorporation de cette perspective dans leurs travaux.

2.1.4. Fournir à tous les organes, organismes et entités de l'OEA la formation nécessaire à l'incorporation de la perspective de la parité dans leurs travaux, et élaborer les instruments pertinents pour traduire dans les faits le principal objectif du présent programme, en recourant, le cas échéant, à l'expérience d'autres institutions internationales d'organismes de coopération et des États membres.

2.1.5. Renforcer le Secrétariat permanent de la CIM, en le dotant des ressources humaines et financières nécessaires, et l'aider à capter des fonds d'origine privée.

2.1.6. Appliquer des mesures qui assurent l'accès total et égal des hommes et des femmes aux postes de toutes catégories du Système de l'OEA, en particulier aux postes de prise de décisions [AG/RES. 1627 (XXIX-O/99)].

2.1.7. Appuyer l'incorporation de la perspective de la parité hommes-femmes dans les programmes généraux de l'Organisation et du Système interaméricain, y compris dans la répartition des ressources du budget.

### 2.2. MESURES À PRENDRE PAR LA COMMISSION INTERAMÉRICAINNE DES FEMMES

2.2.1. Agir comme tribune principale génératrice des politiques continentales pour la promotion des droits humains de la femme et de l'égalité entre les sexes, jouer un rôle fondamental dans l'exécution du Programme interaméricain, et œuvrer pour le renforcement des relations avec d'autres forums internationaux et avec des organisations de la société civile.

- 2.2.2. Faire rapport sur le stade de mise en oeuvre du Programme interaméricain à l'Assemblée générale de l'OEA et à l'Assemblée des déléguées.
- 2.2.3. Inviter tous les organes, organismes et entités du Système interaméricain que ne l'ont pas encore fait à partager avec la CIM des informations qui reflètent les résultats obtenus dans l'exercice des activités que chacun d'eux mène pour incorporer la perspective de la parité hommes-femmes, mettre en oeuvre ce programme et promouvoir l'égalité entre les sexes.
- 2.2.4. Inviter tous les organes, organismes et institutions internationales à partager les informations, notamment celles qui se rapportent aux leçons tirées de la promotion et de la protection des droits humains de la femme et de la parité hommes-femmes, ainsi que celles qui se rapportent aux pratiques couronnées de succès.
- 2.2.5. Prendre avec les organisations de la société civile des mesures pour:
  - a. Promouvoir des efforts conjoints avec les organismes gouvernementaux et les organisations de la société civile afin de prendre des dispositions pour l'application effective, le suivi et l'évaluation des politiques, programmes et projets visant à promouvoir les droits humains de la femme et la parité hommes-femmes.
  - b. Entreprendre des études et des analyses sur l'exercice des droits humains de la femme dans différents pays.

## **V. RESSOURCES HUMAINES ET RESSOURCES FINANCIÈRES**

Demander au Secrétariat général de l'OEA:

- a. De prendre des mesures à court terme pour l'exécution du point 2.1.5. du présent programme
- b. D'encourager les organismes spécialisés de l'OEA à procéder à une analyse de leurs budgets respectifs, pour déterminer s'il existe des crédits qui pourraient être affectés aux activités conduisant à l'exécution du présent Programme interaméricain.

## **VI. SUIVI DU PROGRAMME**

Il appartiendra à la CIM d'assurer le suivi du présent Programme interaméricain, de coordonner et d'évaluer, en coordination avec les organisations non gouvernementales de femmes, les actions qui sont menées pour son exécution, y compris l'appui à la définition de politiques tendant à promouvoir les droits humains de la femme et la parité hommes-femmes.

Le Secrétaire général de l'OEA soumettra chaque année un rapport à l'Assemblée générale sur la mise en oeuvre de ce Programme par les organes et organismes du Système interaméricain.

**PROGRAMA INTERAMERICANO SOBRE A  
PROMOÇÃO DOS DIREITOS HUMANOS DA MULHER  
E DA EQUIDADE E IGUALDADE DE GÊNERO**



PROGRAMA INTERAMERICANO SOBRE A  
PROMOÇÃO DOS DIREITOS HUMANOS DA MULHER  
E DA EQUIDADE E IGUALDADE DE GÊNERO

**SUMÁRIO**

- I. ANTECEDENTES
- II. ESTRUTURA CONCEITUAL
- III. OBJETIVOS
- IV. LINHAS DE AÇÃO
  - 1. Governos dos Estados membros
  - 2. Organismos Interamericanos
    - 2.1 Secretaria-Geral da OEA
    - 2.2 Comissão Interamericana de Mulheres (CIM)
- V. RECURSOS HUMANOS E FINANCEIROS
- VI. AÇÕES DE ACOMPANHAMENTO DO PROGRAMA





PROGRAMA INTERAMERICANO SOBRE A  
PROMOÇÃO DOS DIREITOS HUMANOS DA MULHER  
E DA EQUIDADE E IGUALDADE DE GÊNERO

**I. ANTECEDENTES**

A Comissão Interamericana de Mulheres (CIM), constituída em 1928 por resolução da Sexta Conferência Internacional Americana, foi o primeiro organismo de caráter intergovernamental no mundo criado expressamente para lutar pelos direitos civis e políticos da mulher no Continente. Desde seus inícios, a CIM tem mantido, entre seus princípios básicos, a defesa dos direitos da mulher no Hemisfério para conseguir que mulheres e homens participem, em condições de igualdade, em todos os âmbitos da vida social, a fim de que possam desfrutar plena e equitativamente dos benefícios do desenvolvimento.

É importante ressaltar o trabalho realizado pela CIM para estabelecer normas sistemáticas em favor dos direitos da mulher, como a Convenção Interamericana sobre Nacionalidade da Mulher (Uruguai, 1933), a Concessão dos Direitos Políticos à Mulher (Colômbia, 1948), a Concessão dos Direitos Civis à Mulher (Colômbia, 1948) e a Convenção Interamericana para Prevenir, Punir e Erradicar a Violência contra a Mulher, “Convenção de Belém do Pará” (Brasil, 1994).

Em 1994, a Assembléia de Delegadas da CIM aprovou seu Plano Estratégico de Ação para 1995-2000, que definiu as estratégias a serem desenvolvidas para se assegurar e garantir o papel da mulher até o ano 2000. Nesse mesmo ano, realizou-se em Miami a Cúpula das Américas que, mediante a aprovação de seu Plano de Ação, deixou expressa a necessidade de se fortalecer as políticas e os programas que melhorem e ampliem a participação das mulheres em todos os âmbitos da sociedade (Tema 18, “Fortalecimento do papel da mulher na sociedade”), bem como o fortalecimento da CIM.

Dando continuidade aos esforços orientados para a implementação das ações emanadas do Plano de Ação da Primeira Cúpula das Américas, a Segunda Cúpula das Américas (Santiago, 1998) encarregou a Organização dos Estados Americanos (OEA) de mandatos específicos no tocante a suas linhas de ação. Seguindo estas iniciativas, o Vigésimo Oitavo Período Ordinário de Sessões da Assembléia Geral da OEA aprovou a resolução AG/RES. 1592 (XXVIII-O/98), que convida a CIM a desenvolver diversas atividades, entre as quais figura a elaboração de um programa interamericano sobre a promoção dos direitos da mulher e da equidade de gênero.

A XXIX Assembléia de Delegadas da CIM, realizada em novembro de 1998, aprovou a Declaração de Santo Domingo [CIM/RES. 195 (XXIX-O/98)], documento que reconhece os direitos da mulher em todo seu ciclo vital como parte inalienável, integral e indivisível dos direitos humanos universais. Além disso, reafirma a importância de se salvaguardar os direitos humanos da mulher, eliminando toda forma de discriminação contra ela, com base em estratégias orientadas para o fortalecimento da CIM e em suas relações com outras instâncias do Sistema Interamericano.

Posteriormente, a mencionada Assembléia de Delegadas da CIM aprovou a resolução CIM/RES. 209 (XXIX-O/98), “Fortalecimento e modernização da Comissão Interamericana de Mulheres”. O Vigésimo Nono Período Ordinário de Sessões da Assembléia Geral da OEA baseou-se nesta resolução para aprovar a resolução AG/RES. 1625 (XXIX-O/99), “Situação da mulher nas

Américas e fortalecimento e modernização da Comissão Interamericana de Mulheres”, na qual se convocou uma reunião de Ministras ou autoridades no mais alto nível, responsáveis pelas políticas da mulher nos Estados membros. Solicitou-se igualmente à CIM que, atuando como coordenadora da mencionada reunião, elaborasse um projeto de agenda que incluísse, entre outros temas, a aprovação de um projeto de programa interamericano sobre a promoção dos direitos da mulher e da equidade de gênero, bem como a consideração dos compromissos adotados nas Cúpulas das Américas.

## **II. ESTRUTURA CONCEITUAL**

O enfoque de gênero apareceu em meados dos anos 70, como uma resposta ao questionamento teórico-metodológico decorrente da constatação das evidentes assimetrias e desigualdades existentes entre homens e mulheres em função do sexo.

Pode-se definir gênero como uma construção cultural, social e histórica que, com base biológica no sexo, determina valorativamente o masculino e o feminino na sociedade, e as identidades subjetivas coletivas. O gênero também condiciona a valorização social assimétrica para homens e mulheres e a relação de poder que entre eles se estabelece.

As relações de gênero estão, além disso, interligadas e implicadas em outras relações sociais: de produção, etnia, nacionalidade, religião e outras relativas às gerações. O sistema de gênero, como tal, não é um fator isolado, mas se articula com outros sistemas de relações sociais.

Igualdade de gênero significa que a mulher e o homem desfrutam da mesma situação e que têm iguais condições para a plena realização de seus direitos humanos e seu potencial de contribuir para o desenvolvimento político, econômico, social e cultural e de beneficiar-se dos resultados. A igualdade de gênero é, portanto, a valorização imparcial por parte da sociedade das semelhanças e diferenças entre o homem e a mulher e dos diferentes papéis que cada um deles desempenha.

Decorre daí que, para se alcançar a igualdade de gênero, é necessário o estabelecimento de um conjunto de medidas de equidade de gênero que permitam compensar as desvantagens históricas e sociais que impedem as mulheres de desfrutar em igualdade de condições dos benefícios do desenvolvimento e de ter um acesso igualitário às decisões públicas e privadas e ao poder. A equidade de gênero é, portanto, um caminho para a igualdade de gênero. O Programa Interamericano sobre Promoção dos Direitos Humanos da Mulher e da Equidade e Igualdade de Gênero destina-se a promover esse processo.

A incorporação da perspectiva de gênero é “uma estratégia destinada a fazer com que as preocupações e experiências das mulheres e as dos homens sejam um elemento integrante da elaboração, aplicação, supervisão e avaliação das políticas e dos programas em todas as esferas políticas, econômicas e sociais, a fim de que as mulheres e os homens se beneficiem de igual maneira e se impeça a perpetuação da desigualdade”.\*

## **III. OBJETIVOS**

Este Programa Interamericano tem os seguintes objetivos:

---

\* *ECOSOC Agreed Conclusions, 1997*, de 18 de julho de 1997.

## GERAIS

1. Integrar sistematicamente a perspectiva de gênero em todos os órgãos e organismos e entidades do Sistema Interamericano.
2. Incentivar os Estados membros da OEA a formular políticas públicas, estratégias e propostas voltadas para a promoção dos direitos humanos da mulher e a igualdade de gênero em todas as esferas da vida pública e privada, considerando sua diversidade e seu ciclo de vida.
3. Fazer da cooperação internacional e da cooperação horizontal entre os Estados membros um dos instrumentos de implementação deste Programa.
4. Fortalecer as relações e fomentar as atividades de cooperação solidária e de coordenação com outros órgãos regionais e internacionais e organizações da sociedade civil que trabalham nas Américas, com o propósito de assegurar uma política eficaz e a otimização da gestão dos recursos.
5. Promover a participação plena e igualitária da mulher em todos os aspectos do desenvolvimento econômico social, político e cultural.

## ESPECÍFICOS

Promover a equidade e igualdade de gênero e os direitos humanos da mulher, assegurando e estimulando:

1. A igualdade jurídica, real e formal, da mulher.
2. O acesso pleno e igualitário da mulher aos benefícios do desenvolvimento econômico, social, político e cultural.
3. O acesso pleno e igualitário da mulher ao trabalho e aos recursos produtivos.
4. A participação plena e igualitária da mulher na vida política do país e da tomada de decisões em todos os níveis.
5. O acesso pleno e igualitário da mulher a todos os níveis do processo educativo, bem como às diversas disciplinas de estudo.
6. O acesso pleno da mulher a serviços de atendimento médico durante todo seu ciclo de vida, que englobem, segundo o caso, a saúde física, emocional e mental.
7. O direito de toda mulher a uma vida livre de abuso e violência em todas suas manifestações, tanto no âmbito público como no privado.

8. A eliminação de padrões culturais e estereótipos que denigram a imagem da mulher, em particular nos materiais educativos e naqueles divulgados pelos meios de comunicação.

#### **IV. LINHAS DE AÇÃO**

A execução deste Programa será responsabilidade dos Governos dos Estados membros e da OEA. Essa execução será coordenada com os mecanismos nacionais encarregados das políticas sobre a mulher e com a sociedade civil visando sua contribuição, levando-se em consideração as respectivas ações a serem desenvolvidas. As seguintes linhas de ação têm por objetivo o cumprimento daquelas emanadas dos mandatos das Cúpulas das Américas, do Plano Estratégico de Ação da CIM, do Programa Bienal de Trabalho da CIM, do Plano de Ação da CIM para a Participação da Mulher nas Estruturas de Poder e de Tomada de Decisões, dos mandatos da Assembléia Geral da OEA, da Plataforma de Ação de Pequim e do Programa de Ação Regional para as Mulheres da América Latina e do Caribe 1995-2001 da Comissão Econômica para a América Latina e o Caribe (CEPAL).

##### **1. RECOMENDAR AOS GOVERNOS DOS ESTADOS MEMBROS A REALIZAÇÃO DAS SEGUINTE AÇÕES:**

- 1.1 Formular políticas públicas e estratégias e implementar ações voltadas para a promoção dos direitos humanos da mulher e da igualdade de gênero em todas as esferas da vida pública e privada, considerando sua diversidade e seu ciclo de vida, mediante a incorporação de uma perspectiva de gênero.

- 1.2 Promover o estudo e, se for o caso, a revisão das legislações nacionais para que possam cumprir com as obrigações assumidas nos tratados e convenções internacionais em matéria de direitos humanos das mulheres, adotados e ratificados pelos Estados membros, juntamente com a adoção de medidas que garantam seu efetivo cumprimento.

Procurar-se-á conseguir, com renovado vigor e por todos os meios possíveis, a igualdade jurídica entre o homem e a mulher, e para tanto se incentivará a eliminação das leis discriminatórias contra a mulher que ainda existam e a real e efetiva aplicação daquelas já vigentes que consagram a igualdade jurídica da mulher. Neste sentido, no ano 2002 serão avaliados os progressos alcançados.

- 1.3 Promover o estudo e, se for o caso, a revisão das legislações nacionais para estimular que sejam cumpridos outros compromissos internacionais adotados pelas conferências regionais e mundiais de que eles tenham participado ou que tenham sido aprovados por seus poderes legislativos, com o objetivo de assegurar a igualdade e a equidade de gênero.
- 1.4 Criar ou, se for o caso, fortalecer as instituições nacionais responsáveis pelo desenvolvimento da mulher, provê-las com os recursos humanos, financeiros e materiais suficientes e outorgar-lhes autoridade no mais alto nível da administração, para assegurar a integração da perspectiva de gênero e da igualdade de oportunidades

entre homens e mulheres nas políticas públicas relacionadas com todas as esferas da sociedade e do governo.

- 1.5 Incorporar a perspectiva de gênero como parte integrante nos programas, nas ações, nos instrumentos e nas agendas dos eventos nacionais e internacionais, em especial nas reuniões em nível ministerial.
- 1.6 Fortalecer a divulgação maciça dos direitos humanos da mulher, inclusive daqueles contidos nas convenções internacionais que os consagram, para que, conhecendo-os, as mulheres estejam em condições de exigir seu cumprimento. A divulgação se fará nas formas e linguagens apropriadas, adequadas inclusive a mulheres portadoras de deficiência e adaptadas às realidades das mulheres de cada país da região, *inter alia*, mulheres de zonas urbanas e rurais, mulheres indígenas, mulheres de diferentes etnias e idades e mulheres migrantes.
- 1.7 Fortalecer a CIM como principal foro gerador de políticas hemisféricas para a promoção dos direitos da mulher e da igualdade de gênero, e dotá-la de recursos técnicos, humanos e financeiros, inclusive por meio de contribuições voluntárias, a fim de que promova as iniciativas necessárias para implementar os objetivos e fazer o acompanhamento deste programa.
- 1.8 Implementar o Plano de Ação da CIM para a Participação da Mulher nas Estruturas de Poder e de Tomada de Decisões.
- 1.9 Promover a adoção, de acordo com o caso, de medidas de ação positiva, de caráter legislativo, administrativo e judicial, destinadas à consecução da igualdade de oportunidades para as mulheres em todas as estruturas da sociedade.
- 1.10 Desenvolver mecanismos que permitam o acesso fácil e oportuno das mulheres à justiça, em particular daquelas de rendas mais baixas ou sem renda, adotando medidas que resultem em maior transparência, eficiência e eficácia no trabalho judicial.
- 1.11 Sistematizar e apoiar o intercâmbio de informações em matéria de direitos humanos da mulher e igualdade de gênero e facilitar a transferência direta de experiências entre os países, as instituições e organizações que atuam nessas áreas.
- 1.12 Lançar campanhas de sensibilização e implementar programas para a promoção da igualdade de gênero e da igualdade de oportunidades em todos os níveis dos sistemas educativos nacionais, formais e não-formais.
- 1.13 Apoiar as atividades de educação e capacitação contínua em matéria de gênero para funcionários judiciais e legislativos e oficiais da polícia de ambos os sexos dentro dos objetivos deste programa.
- 1.14 Desenvolver vínculos estratégicos com organizações da sociedade civil para trocar informações e compartilhar experiências bem-sucedidas relacionadas com a incorporação da perspectiva de gênero.

- 1.15 Incluir, conforme cabível, em seus programas ou Planos Nacionais da Mulher os objetivos e as linhas de ação observados neste Programa.
- 1.16 Assegurar o acesso igualitário da mulher ao emprego e aos recursos produtivos, como o crédito e a terra.
- 1.17 Promover políticas destinadas a assegurar igual pagamento por igual trabalho entre mulheres e homens, bem como igual pagamento por trabalho de igual valor.
- 1.18 Estimular o reconhecimento do valor econômico criado pelo trabalho não-remunerado, entre os quais o da mulher no lar.
- 1.19 Promover uma mudança cultural que envolva todos os segmentos da sociedade no processo de desenvolvimento do potencial da mulher e na busca da igualdade de gênero, incorporando particularmente os homens como parte integrante e ativa desta mudança.

## 2. ORGANISMOS INTERAMERICANOS

### 2.1 AÇÕES A SEREM DESENVOLVIDAS PELA SECRETARIA-GERAL DA OEA:

- 2.1.1 Divulgar este Programa entre os Estados membros, com o objetivo de contribuir para o cumprimento dos mandatos da resolução AG/RES. 1625 (XXIX-O/99), “Situação da mulher nas Américas e fortalecimento e modernização da Comissão Interamericana de Mulheres”.
- 2.1.2 Assegurar que a perspectiva de gênero seja sistematicamente incorporada na elaboração e aplicação dos instrumentos internacionais, mecanismos e procedimentos no âmbito da Organização, em especial nas agendas das reuniões em nível ministerial.
- 2.1.3 Adotar, em coordenação com a CIM, as medidas necessárias para que a perspectiva de gênero seja incorporada em todos e em cada um dos órgãos, organismos e entidades da Organização no desenvolvimento de seus programas e ações, e promover entre os organismos do Sistema Interamericano a incorporação dessa perspectiva em seus trabalhos.
- 2.1.4 Proporcionar a todos os órgãos, organismos e entidades da OEA a capacitação necessária para a incorporação da perspectiva de gênero em seus trabalhos e elaborar as ferramentas pertinentes para tornar realidade o principal objetivo deste Programa, recorrendo, se for o caso, à experiência de outros organismos internacionais, agências de cooperação e Estados membros.

- 2.1.5 Fortalecer a Secretaria Permanente da CIM, mediante a dotação adequada dos recursos humanos e financeiros necessários, e apoiá-la na captação de fundos de origem privada.
  - 2.1.6 Colocar em prática medidas que assegurem o acesso pleno e igualitário de homens e mulheres a postos de todas as categorias do sistema da OEA, em particular aos cargos de tomada de decisões [AG/RES. 1627 (XXIX-O/99)].
  - 2.1.7 Prestar apoio para que a perspectiva de gênero seja incorporada nos programas gerais da Organização e do Sistema Interamericano, inclusive na alocação dos recursos do orçamento.
- 2.2 AÇÕES A SEREM DESENVOLVIDAS PELA COMISSÃO INTERAMERICANA DE MULHERES
- 2.2.1 Desempenhar, como principal foro gerador de políticas hemisféricas para a promoção dos direitos humanos da mulher e da igualdade de gênero, um papel fundamental na execução deste Programa Interamericano e lutar pelo fortalecimento das relações com outros foros internacionais e com as organizações da sociedade civil.
  - 2.2.2 Informar a Assembléia Geral da OEA e a sua Assembléia de Delegadas sobre o avanço da implementação deste Programa Interamericano.
  - 2.2.3 Convidar todos os órgãos, organismos e entidades do Sistema Interamericano que ainda não o tenham feito a compartilhar com a CIM informações que reflitam os resultados alcançados no cumprimento das atividades que cada um deles realiza para incorporar a perspectiva de gênero e implementar este Programa e promover a igualdade de gênero.
  - 2.2.4 Convidar todos os órgãos, organismos e instituições internacionais a compartilhar informações, inclusive lições aprendidas e práticas bem-sucedidas na promoção e proteção dos direitos humanos da mulher e na incorporação da perspectiva de gênero para conseguir a igualdade de gênero.
  - 2.2.5 Desenvolver ações com as organizações da sociedade civil para:
    - a) Empreender esforços conjuntos com organismos governamentais e organizações da sociedade civil, a fim de estabelecer ações para a efetiva aplicação, acompanhamento e avaliação de políticas, programas e projetos voltados para promover os direitos humanos das mulheres e a igualdade de gênero.
    - b) Realizar estudos e análises sobre a situação da aplicação dos direitos humanos das mulheres nos respectivos países.

## **V. RECURSOS HUMANOS E FINANCEIROS**

Solicitar à Secretaria-Geral da OEA que:

- a) tome medidas a curto prazo destinadas a dar cumprimento ao ponto 2.1.5. deste Programa;
- b) promova junto aos organismos especializados da OEA uma análise de seus respectivos orçamentos, para determinar se existem dotações que possam ser destinadas às atividades voltadas para o cumprimento deste Programa Interamericano.

## **VI. AÇÕES DE ACOMPANHAMENTO DO PROGRAMA**

Caberá à CIM fazer o acompanhamento deste Programa Interamericano e coordenar e avaliar, em colaboração com os mecanismos governamentais da mulher, as ações desenvolvidas para sua implementação, inclusive o apoio para a formulação de políticas destinadas à promoção dos direitos humanos da mulher e da igualdade de gênero.

O Secretário-Geral da OEA informará anualmente a Assembléia Geral sobre a implementação deste Programa da parte dos órgãos e organismos do Sistema Interamericano.